



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/63/CO/5
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят третья сессия
4-22 августа 2003 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

ФИНЛЯНДИЯ

1. Комитет рассмотрел шестнадцатый периодический доклад Финляндии (CERD/C/409/Add.2), подлежавший представлению в 2001 году, на своих 1600-м и 1601-м заседаниях (CERD/C/SR.1600 и 1601) 14 и 15 августа 2003 года. На своем 1611-м заседании (CERD/C/SR.1611) 22 августа 2003 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует своевременно представленный государством-участником доклад, а также дополнительную устную информацию, предоставленную делегацией. Он выражает удовлетворение в связи с тем, что неправительственным организациям было предложено принять участие в подготовке доклада.

3. Комитет приветствует также присутствие компетентной делегации и выражает свою признательность за конструктивные ответы на поставленные вопросы.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет отмечает, что обстоятельный и подробный доклад государства-участника представлен в соответствии с руководящими принципами по подготовке докладов и что в нем учтены вызвавшие озабоченность Комитета вопросы и рекомендации, сделанные Комитетом после рассмотрения предыдущего доклада государства-участника.
5. Комитет выражает признательность государству-участнику за весьма высокую степень ратификации международных договоров по правам человека.
6. Комитет с признательностью отмечает, что государство-участник в 1994 году сделало факультативное заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции, и ратифицировало поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.
7. Комитет приветствует принятие 22 марта 2001 года Плана действий по борьбе с этнической дискриминацией и расизмом, направленного на поддержку и развитие мер, способствующих установлению нормальных межэтнических отношений и предупреждению этнической дискриминации и расизма в финском обществе. В этой связи Комитет приветствует также назначение 1 сентября 2001 года в рамках указанного Плана действий Омбудсмена по меньшинствам.
8. Комитет приветствует также внедрение программ и создание институтов, а также проводимую государством аналитическую и исследовательскую работу в целях поощрения и защиты прав человека, в частности прав меньшинств, в соответствии с пунктами 92-98 Дурбанской программы действий.
9. Комитет приветствует одобрение в январе 2003 года постановления правительства о пересмотре Уголовного кодекса и включение "расовых мотивов в качестве отягчающего обстоятельства при совершении преступления. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие положения о наказании за участие в организациях, поощряющих расовую дискриминацию или подстрекающих к ней.
10. Комитет также с удовлетворением отмечает, что министерство труда готовит в настоящее время постановление правительства, в соответствии с которым будут применяться на практике две важные директивы Европейского сообщества, а именно: Директива Совета 2000/43/ЕС об осуществлении принципа равного обращения с

физическими лицами, независимо от их расового или этнического происхождения, и Директива Совета 2000/78/EC, устанавливающая общие рамки для равного обращения в области труда и занятости.

C. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

11. Комитет считает слишком ограничительным подход государства-участника к определению того, кто может считаться саами и подпадает в этой связи под действие соответствующего законодательства, разработанного в интересах саами, как это иллюстрирует Закон о парламенте саами и его конкретное толкование Верховным административным судом.

Комитет считает, что основываясь главным образом, но не исключительно, на критериях используемого языка и налогов, взимавшихся с предков соответствующих лиц, государство-участник не учитывает в достаточной степени критерий самоидентификации. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику придавать большее значение самоидентификации отдельной личности, как указывается в его общей рекомендации VIII.

12. Отмечая постоянные усилия, предпринимаемые государством-участником с целью решения вопроса о земельных правах саами, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что эта проблема все еще не решена и что Финляндия еще не присоединилась к Конвенции № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах. Комитет обращает внимание государства-участника на общую рекомендацию XXIII о правах коренных народов, в которой, в частности, содержится призыв к государствам-участникам признать и охранять права коренных народов владеть, обустраивать, контролировать и использовать свои земли, территории и ресурсы.

В этой связи Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания и вновь настоятельно призывает государство-участник найти адекватное решение земельных споров совместно с народом саами и рекомендует ему присоединиться к Конвенции № 169 Международной организации труда как можно скорее. Кроме того, Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе дополнительную информацию по данному вопросу.

13. Комитет озабочен значительным числом доведенных до его сведения утверждений о наличии расистских и ксенофобных настроений среди отдельных групп общества, в частности, среди молодежи.

Комитет призывает государство-участник продолжать отслеживать все тенденции, которые могут способствовать появлению расистского и ксенофобного поведения и бороться с негативными последствиями таких тенденций. Комитет далее рекомендует государству-участнику продолжать содействовать на всех уровнях системы образования общей осведомленности о многообразии и многокультурном обществе и провести в жизнь эффективные меры для содействия интеграции меньшинств в финское общество.

14. Отмечая усилия государства-участника по контролю за распространением расизма, дискриминационных и ксенофобных материалов по Интернету, Комитет выражает озабоченность в связи с сохранением такого явления.

Комитет напоминает, что статья 4 Конвенции применима к феномену расизма на Интернете и что основной принцип уважения человеческого достоинства требует от всех государств бороться с распространением расовой ненависти и подстрекательства к расовой ненависти. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры по борьбе с пропагандой расизма по Интернету и представить в его следующем периодическом докладе информацию о развитии событий и мерах, принятых в этой области.

15. Была также выражена озабоченность в отношении "ускоренной процедуры", вводимой согласно пересмотренному Закону об иностранцах . В соответствии с новыми положениями, "ускоренная процедура" применяется к некоторым категориям ходатайств о предоставлении убежища и, если ходатайство отклоняется и въезд в страну запрещен, то такое решение может привести к немедленной высылке просителя убежища из страны. Хотя подобное отрицательное решение подлежит обжалованию, оно может быть приведено в исполнение в течение восьми дней, независимо от подачи апелляции, которая, таким образом, не имеет приостанавливающего действия. По мнению Комитета, подобные ограниченные сроки могут не позволить надлежащим образом применить имеющиеся процедуры обжалования и привести к необратимой ситуации, даже если решение административных властей будет отменено в апелляционной инстанции.

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение правовых гарантий для лиц, ищущих убежища, и соответствие всех его

процедур предоставления убежища международным обязательствам в данной области.

16. В отношении статьи 5 Комитет выражает озабоченность по поводу трудностей, с которыми сталкиваются рома в сферах занятости, обеспечения жильем и образования, а также по поводу поступающих сообщений о повседневной дискриминации, в частности об отказе в доступе к общественным местам, ресторанам или барам.

Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию XXVII о дискриминации в отношении рома и рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по поощрению терпимости и преодолению предрассудков и негативных стереотипов с целью не допустить какой-либо формы дискриминации в отношении членов общины рома.

17. Комитет отмечает, что одной из причин, по которой жертвы актов расовой дискриминации неохотно подают жалобы в компетентные органы, является их мнение о том, что жалоба не приведет ни к каким результатам.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить как можно более широкое распространение информации и повысить степень осведомленности общественности об имеющихся внутренних средствах правовой защиты от актов расовой дискриминации, юридических путях получения компенсации в случае дискриминации и о процедуре подачи индивидуальных жалоб в соответствии со статьей 14 Конвенции.

18. Комитет призывает государство-участник продолжать в процессе подготовки его следующего периодического доклада консультации с организациями гражданского общества, занимающимися вопросами борьбы с расовой дискриминацией.

19. Комитет рекомендует государству-участнику учесть соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции во внутреннем праве, в частности применительно к статьям 2-7 Конвенции, а также включить в свой периодический доклад информацию о последующих планах действий и иных мерах, принимаемых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

20. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать широко распространять свои периодические доклады с момента их представления и принять аналогичные меры по распространению заключительных замечаний Комитета по этим докладам.

21. Комитет рекомендует государству-участнику представить его семнадцатый, восемнадцатый и девятнадцатый периодические доклады одновременно в одном документе к 13 августа 2007 года и ответить в нем на все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.
